

zwols dialect

Dit woordenboek zwols bevat 49 gezegden, 312 woorden en 7 opmerkingen.

49 gezegden

- aan mijn lijf geen polonaise - an mien lief gien polonaise
- bij ons thuis is er altijd wat - 't is bi' j ons thuus altied feest
- Daar heb ik goede herinneringen aan - Döör bint mi' j de stienen nog eigen
- Daar kun je beter niet mee omgaan. - Döör kom ie nog met op de skans teregte.
- Dat is een onuitputtelijke voorraad - Dät is de kruke van de weduwe
- Dat snapt toch iedereen. - Dät weet mien zuster ook nog wel!
- de bloemetjes buiten zetten - de blumegies buten zetten
- Die is in verwachting . - Die ef een beste poele op de band .
- een goede kracht is nooit te duur - een goed peerd is aver weerd
- Een laatste borrel nemen - Een ofzäkkertien nemmn
- Ga naar je Moeder en pies de kachel uit - Gao naor oe moe en pis de kachel uut
- Heb je niet voldoende geld - Pissen de unties tègen oe an
- Heel erg dom - Zo dom as 't achterende van een värken .
- heel veel - niet weinig völle
- Hein is mager - Hein is net een wasbörd
- Het draait op ruzie uit - 't Zwolse besluit dreit op stront uut
- Het huwelijk is niet meer wat het is - Een köppien wöör een bäsien in zit, wört nooit meer een stärk köppien
- Het is de moeite niet waard - 't is de piene niet weerd
- het is een slome duikelaar - 't is een öttego
- Het kruis v d broek hangt laag - De lucht angst lege
- Het regent hard - Ut zijkt de lugt uut
- hij berekent te veel - Ij skrif met dubbel kriet
- Hij heeft behoorlijk gedronken - ij ef de piepen vol
- Hij heeft geen geld - Ij ef gien cent te makke
- Hij is precies het zelfde als zijn Vader . - ij ef een aertien naor zien vaertien .
- hij is zo druk, er is storm op komst - ij ef de wind in zien gat
- Hij laat altijd de deur open staan - Ij is in de kärke geboren
- Hij scheld je de huid vol - Ij skeld oe de pokkel vol
- Hij stinkt vreselijk - Ij stinkt as een aalteputte
- Hij was stom verbaasd. - Ij sloeg steil achteraoever
- hij weet niet van ophouden - ij weet van gien op - ollen
- Hoe laat is het - Kwärt veur de proeme . A-j ärd loopt kom ie de reziene tègen
- Iemand die op de penningen zit, Gierigaard - Wat een skeukerd
- Iets zeer grondig uitzoeken - Iets töt op de baodem uitzuken
- ik ken die persoon helemaal niet - ik kenne 't ele mense niet
- Ik loop met mijn vrouw door het park - Ik lope met mien vrouwe deur 't pärk
- ik zal hem een uitbrander geven - ik zal em een snoeverd gèven
- in de maling nemen - de gek an steken
- In verwachting zijn - De boek met bott 'n ebbmn
- Je snapt er ook nooit wat van - Ie mut oe alles met doeme en wiesvinger in de konte drukk'n
- Je snapt er ook nooit wat van - Ie mut oe ok alles met doeme en wiesvinger in de konte drukk'n
- kijk die tamme eend eens, als het jouw eend is pak hem dan - kiek die tamme ente ies, as 't oew tamme ente is pak em dan. In de 60-er jaren reed er in Zwolle een lelijk eendje rond met de Latijnse tekst: Sidi tamentis, astoe entis pactum

- Laat mij niet zeggen wat ik denk - Brèèk mie de bek niet lös
- leuk doen - de lollige broek uutangen
- met iemand een verschil van mening hebben - In 't wier ebben met iemand
- naar huis gaan - op uus op an gaon
- Niet genoeg geld hebben - Piene in de pottemenee
- Op de pof kopen - Op de latte kopen
- wat 'n verrassing jou te zien - val dood, lèèf ie nog?

312 woorden

- <!--0001-->1 - iene
- <!--0002-->2 - twie
- <!--0002-->2 - twieje
- <!--0003-->3 - drieje
- <!--0004-->4 - vere
- <!--0005-->5 - vieve
- <!--0006-->6 - zesse
- <!--0007-->7 - zeuven
- <!--0008-->8 - achte
- <!--0009-->9 - negen
- <!--0010-->10 - tiene
- <!--0011-->11 - elf
- <!--0012-->12 - twalef
- <!--0013-->13 - därtiene
- <!--0014-->14 - veertiene
- <!--0015-->15 - vieftiene
- aanprijzen - anpriezen
- aanrommelen - anklooien of anknooien
- aanrommelen - anklooien anknooien
- aanrommelen - anklooien of anknooien
- acht - achte
- advocaat (drank) - affekaot, advekaot
- afge - of-e bij voltooid deelwoord die niet met een g begint
- afgeleverd - of-elèverd
- afwassopje - ofwassöppien
- Alcoholic - Zoeplappe
- autoped (step) - glijer
- bandrecorder - bandrecörder
- bezoek - bezuuk
- bijdehante vrouw - anepinne
- bijdehante vrouw - ans met de bellen
- Bijna - bi'jnao
- blaadje - blagien
- Bochel - Bulte
- bocht - bochte
- bramen - brummels
- Bretels - Ulpzeels
- brug - brugge
- cd branden - cd brannen
- chocolade hagelslag - sukelademusies
- computer - computer (zoals in het Nederlands!)
- daar - döör

- Daarna - Döörnao
- dat - dät
- dijk - diek
- Doe ik straks - Tamee
- Domme praat - Nuiln
- domoor - soezemikke
- Door - Deur
- drassig - zompig
- druk - biestig
- dubbele draad - twiendraod
- dubbeltje - dubbeltien
- Duif - Doeve
- Duifje - Dufien
- duikbril - duukbrille
- Duikeend - duukente
- een - iene
- Een heleboel, veel - 'n eele kladde
- Een klein beetje - Een biester Bettien
- een raar figuur - un kwandendel
- elzenhout - pin-olt
- erg veel - weinig völle
- ergenisse - ärgenisse
- erwten - ärften
- Fazant - Fezante
- fuchsia - bellenbloeme
- ga - gao
- gaatje - gaegien
- Garenklopper - Gärenklopper
- garenklosje - görenklössien
- gebit - vreetstienen
- Geelgors - Gèle gure
- Gefluister - Gefluuster
- geintjes; flauwe grapjes - Babbelegoegies
- gespoeld - espuuld
- gevonden - evunnen
- gewerkt - ewärkt
- gladde snijboon - klembone
- glijer - step, autoped
- Goudfazant - Goldfezante
- gras - grös
- grasmaaier - grösmeier
- had - ad
- Hagedis - èverdasse
- hangplek - angplekke
- hechtpleister - plakpleister
- heeft - ef
- heel veel - weinig völle
- herderstasje (=plant) - Iepeldiefien
- het - 't
- het altaar - 't altaer
- Hoedendoos - Oedendeuze
- hoefijzer - oefiezer
- hoefsmid - oefsmid

- hoepel - oepel
- hond - huntien / untien
- hooivork - gaffel
- horen - euren
- hou - olle
- Houtduif - Oltdoeve
- houten been - olten poot
- huiskrekel - iempe
- iemand die het altijd beter weet - öörnöze
- iemand die het niet zo nauw neemt - een skuinsmarsheerder
- iemand die naar t café gaat ipv naar de kerk - De domenee met de körken oed
- iemand die te veel alchol drinkt - Zoeplappe
- ijscoman - iescoboer
- ik doe het straks wel even - tamee
- Ik hou van jou - ik holle van oe
- inlegzool - inlegzaole
- jaar - jöör
- jarenlang - jörenlank
- Jonge eend; gans - Pielente
- jou - oe
- kaantjes - köögies
- Kar - Kööre
- Kerkeuil - Kärkoele
- keumes - eufd
- Keutel - Köttel
- Kievit - Kiefte
- Kip / Hoen - Kippe / oen
- Klappertje voor klappertjespistool - mösseltien
- Kleine kinderen - Kröten
- Kleizerig mens - Pieneköttel
- kletskous - lulla
- klompje - klumpien
- kom - komme
- komt - kump
- kopje koffie - köppien koffie
- Koudkleum - Koldfiester
- Kraai (zwart) - Kraaie
- krabben - skeuken
- Kropje sla - kröppien slao
- Kruin - kreuntie
- kuiken - kuken
- Kwartel - Kwärtel
- kwartje - kwärtien
- Kwikstaartje - Akkermännegien
- lepeltje - lèpeltien / leppeltien
- Lijster - Liester
- lijsterbes - liesterkralle
- lineaal - liekelatte
- markt - märkt
- Meerkoet - Bieshoen
- meisje - meisien
- merel - gietelink
- moeder - moe / moeder

- Mus (huismus) - Musse (uusmusse) / muske
- mutsje - kalöttien
- naar - naor
- nachtpon - (nach) ponne
- Nachtwacht - Kläpperman
- Nakijker; Corrector - Naokieker
- nattigheid - spocht
- navel - naffel
- niet goed wijs - goedwies kepot
- omdat - umdät
- omgeving - umgèving
- ondersteboven - onderstekop
- onnozel persoon - soezemikke
- Ooievaar - Eileuver
- Oudbakken - Slof
- overhemd - boezeroen
- overhemd - spörtemd / aoveremd
- paal - paole
- paard - peerd
- paard - peert
- paardenbloem - peerdebloeme
- paardenhoofdstel - peerde-eufstel
- paardentuig - peerdetuug
- paasfeest - paosfeest
- paashaantje - paosaantien
- paasmaal - paosmaol
- papieren zak - bulle
- pasen - Paosen
- passant - veurbi'jganger
- Patrijs - Petrieze
- pedaalemmer - drekemmer
- pijp - piepe
- pijpdrop - piepiesdrup
- pijpkaneel - piepkeneel
- pijporgel - piepörgel
- pijptabak - pieptebak
- pikhaak - pik-aoke
- pillendoosje - pilledeusien
- pimpelpaars - pimpelpöörs
- pinda - pinda
- pinda - ässien
- pinksterbloem - pinksterbloeme
- pis - pisse
- piskijker, arts - piskieker
- plaag - plaoge
- plaaggeest - plaoggeest
- plaat - plate
- plaats - plase
- plag - plagge
- plak - plakke
- plakplaatje - plakplagien
- plaktafel - plaktaofel
- plank - planke

- plant - plante
- plas - plasse
- poepen - drieten
- politie - plisie
- Politiebureau - Galderieje / galderi'je
- pomp - pompe
- pootaardappel - paoteerpel
- pottenkijker - pottekieker
- praat - praot
- praatjes - Babbelegoegies
- praatjesmaker - prötiesmaker
- praten - praoten
- preek - prèke
- prijs - pries
- prijsvraag - priesvraoge
- prijzen - priezen
- prikkeldraad - puntdraod
- priklimonade - prikkellimenade
- Priktollen - Outbatten
- pruim (vrucht) - proeme
- pruimtabak - proemtebak
- puntzakje - puntbuultien
- Raar figuur - Falderappe
- Raar haar heb je - raer öör e-j
- raar maar waar - raer maer wöör
- raar persoon, mafkees - görenklapper
- rangeerder - anpikkerateur
- rennen - Stiefelen
- rommel, troep - pruttel
- schaalpje - skaaltien
- Schaar - Skeere
- scheepjes - skepies
- schep - skuppe
- schoenen - stiefels
- Schommel - Talter
- schort - boezelaer
- Schort - Schöört
- schort - slonde
- slap - slok
- snee - gluppe
- Snor - Snörre
- snuiven - snoeven
- spiegel - Teruggekiekertien
- Spreeuw - sprao
- stamtafel - Stamtaofel
- Stenen - Stienen
- stofzuiger - stofzoeger
- Straat - Straote
- Strijker - Strieker
- Sufferd - Jan - te - Klaosen
- suffert - sukelukus
- tabaksprium - tebaksproeme
- Tamme Eend - Pielente

- tante - mujje
- Tetten - Sletn
- thuis - thuus
- tien - tiene
- toffee - lombok
- Toonkamer - Teunkamer
- treuzelen - teuten
- Tureluur - Tuterik
- twee - twie
- Twee die vaak bij elkaar op visite komen - 't is in en uut mien konte
- tweejarige koe - pinke
- Uil - Oele
- vaatdoek - wasseldoek
- Vaatje - Vaegien
- vader - Va
- Valluik - Valloek
- vandaag - vandaage
- veel - bulte
- veel - kladde
- verjaardag - verjöördag
- Verkeerd om - Achtersteveuren / krange / verkeerd umme
- vertrekken - vut gaon
- vieze handen - graftengels
- viezerik - voelbroek
- Viezerik - Voele gasterd
- viezerik - voelpromme
- vijf - vieve
- Vink - Vinke
- Vlaamse gaai - Marklauwe
- Vogelkooi - Vaogelkauwe
- vond - von
- Voor - Veur
- voorlopig - veurlopig
- Vrek - Pintond
- vrouw, echtgenote - vrouwe, wief
- vrouwelijk schaamdeel - vrouwelijk skaamdeel
- vuilnisemmer - drekbak
- vuilnisman - kööreman
- waar - wöör
- waar heb je dat gehoord - wöör e-j dät e-eurd?
- waarom - wöörumme
- Waslijn - Wasliende
- Waterhoentje - Krikente
- Waterhoentje - Waterkippen
- wc - beste kamer
- weekend - wèkenende
- wijsneus - Wiesnöze
- Winterkoninkje - winterkeuninkien
- woon jij hier in de buurt? - woon ie bi'j ons in de buurte
- Woordje - Weurtien
- worden - wörren
- worm - piere / wörm
- Zakje - Buultien

- zes - zesse
- zeven - zeuven
- zoek - zuuk
- Zoete drank of likeur - pik an de lippe
- Zwaluw (boeren) - Kwetterstärtien

7 opmerkingen

- Als een leraar te laat kwam, zeiden we als we hem zagen aankomen: Döör ei em. (Daar heb je hem.) met daarachter: de nek umme, dan ei em. (Dan werd het dus: Draai hem de nek om, dan heb je hem.)
- Dat is mooi mee genomen! Deur löp geen bloed uut.
- Een Zwols besluit, draait altijd op strond uit.
- Raadpleeg het Zwolse woordenboek 'Op zien zwols'
- Twee apparaten werken niet samen. De comptabiliteit is niet in orde:
Die pRinteRt dut het niet met die computeRt.
Hierbij de R op Zwolse manieR op schRapende wijze uitspReken.
- Wie de Zwolse taal niet goed beheerst moet niet zomaar een Zwols woord invullen of verbeteren. Raadpleeg anders het Zwolse woordenboek 'Op zien Zwols' of vraag een deskundige.
- köppien wöör een bäsien in zit, wört nooit meer een stärk köppien

Dit woordenboek 'zwols' is samengesteld door bezoekers van www.mijnwoordenboek.nl. Heeft u zelf ook woorden of ziet u fouten? U kunt die dan zelf toevoegen en verbeteren op de website, of laten toevoegen door een handige kennis.